ISSN 2525-6580, Serrinha, Bahia - v.9, n.3, 2024. https://doi.org/10.59033/cm.v9i3.

Área de conhecimento: Articulações interdisciplinares e outras práticas educativas.

ADAPTAÇÃO DE MATERIAIS DIDÁTICOS PARA O ENSINO MÉDIO INTEGRADO: UMA PROPOSIÇÃO PARA O ENSINO-APRENDIZAGEM DE LÍNGUA INGLESA (LI)

ADAPTATION OF TEACHING MATERIALS FOR INTEGRATED HIGH SCHOOL: A PROPOSITION FOR TEACHING AND LEARNING ENGLISH

Sinézio Cotrim Guimarães Júnior [1*]

[1]*Autor para correspondência. Mestre em Educação. Instituto Federal Baiano, *Campus* Guanambi. E- mail: sinezio.guimaraes@ifbaiano.edu.br.

RESUMO: Buscou-se, neste estudo, conhecer e analisar sistematicamente as razões que provocam a desmotivação dos estudantes na aprendizagem de inglês na terceira série do ensino técnico integrado ao ensino médio. O estudo foi realizado com um grupo amostral de catorze estudantes e dez professores do Instituto Federal Baiano – Campus Guanambi. A complexidade dessa situação incita a (re) pensar o contexto da sala de aula e pesquisar ações propositivas que possam repercutir na conquista de motivação da aprendizagem da língua inglesa -LI pelos estudantes. Perspectivou-se uma possível ressignificação desse processo de ensino-aprendizagem com os referidos grupos de estudantes através do diálogo proposto com eles e, também, com outros docentes afins, para que sejam consideradas temáticas/assuntos que são relevantes na trajetória de formação desses estudantes, e, a partir daí, procedeu-se à adaptação e à suplementação de materiais didáticos para o ensino de língua inglesa. Elaborou-se um Manual de oficinas pedagógicas para professores(as) de língua inglesa de cursos técnicos integrados ao Ensino Médio, com orientações direcionadas à adaptação e suplementação de materiais didáticos no contexto da sala de aula, como uma aposta que contempla a concepção do texto em sua autenticidade, uma vez que contempla as práticas cotidianas vivenciadas pelos alunos e pode ser efetivada a partir de suas preferências em relação à temática a ser abordada. Assim, trata-se de um estudo que se inclina à reflexão e à problematização do livro didático de LI no contexto dos cursos técnicos integrados ao ensino médio dos Institutos Federais.

Palavras-chave: *Adaptação de material didático. Ensino médio integrado. Língua Inglesa. Livro didático.*

ABSTRACT: In this study, we sought to know and systematically analyze the reasons that cause students' lack of motivation in learning English in the third grade of technical education integrated with secondary education. The study took place with a sample group of fourteen students and ten professors from Instituto Federal Baiano –Campus Guanambi. The complexity of this situation encourages (re)thinking the context of the classroom and researching propositional actions that can affect students' achievement of motivation for learning the English language. A possible redefinition of this teaching-learning process was envisaged with the aforementioned groups of students through the proposed dialogue with them and also with other like-minded professors, so that themes/issues that are relevant in the training trajectory of these students are considered and, from there, we can proceed with the adaptation and supplementation of teaching materials for English language teaching. It was created a Manual of pedagogical workshops for English language teachers

Este trabalho está licenciado sob uma Licença Internacional Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International

of technical courses integrated into high school, with guidelines aimed at adapting and supplementing teaching materials in the context of the classroom as a bet that contemplates the design of the text in its authenticity, as it contemplates the daily practices experienced by the students and can be carried out based on their preferences in relation to the topic to be addressed. Thus, it is a study that leans towards reflection and problematization of the textbook of English in the context of the technical courses integrated to the high school education at Federal Institutes.

Keywords: *Adaptation of teaching material. Integrated high school. English language. Textbook.*

INTRODUÇÃO

Na docência de língua estrangeira em cursos técnicos integrados, especialmente nas turmas concluintes, as lentes convergem para aspectos peculiares ao contexto da sala de aula que representam um entrave significativo no andamento do processo de ensino-aprendizagem de língua inglesa, como o desinteresse e a desmotivação dos alunos.

Nesse itinerário, os referidos entraves suscitam no docente uma acentuada reflexão em relação às práticas pedagógicas, gerando um amálgama de inquietação e estímulo, com o intuito de investigar, em suas minúcias, os motivos do desinteresse discente e, consequentemente, vislumbrar possíveis proposições que possam repercutir positivamente no processo de aprendizagem de língua inglesa por parte dos estudantes que estejam na etapa de conclusão dos cursos técnicos, considerando, especificamente, a modalidade integrada de ensino.

A partir de 2011, período inaugural da distribuição do livro didático de língua estrangeira moderna – LEM (espanhol e inglês), através do Programa Nacional do Livro Didático – PNLD, vislumbrou-se uma possível solução para os problemas enfrentados pela aprendizagem de LEM no ensino público brasileiro, como bem destacou Lima (2011, p. 264): "[...] o aluno terá mais oportunidade de aprender a ler, escrever, ouvir e falar na língua-alvo e, com isso, desconstruir a tão arraigada crença de que não se aprende LEM em escola pública".

Entretanto, tal vislumbre parece não se confirmar em todas as realidades, uma vez que os alunos sequer levam os livros didáticos para a sala de aula,

mesmo que tenham sido criteriosamente escolhidos pelo professor e devidamente apresentados como uma ferramenta coadjuvante e motivadora para a consolidação da aprendizagem de inglês.

A complexidade dessa situação incita a (re)pensar o contexto da sala de aula e a pesquisar ações propositivas que possam repercutir na conquista de motivação da aprendizagem da língua inglesa pelos estudantes, dos quais demanda-se frequentemente o domínio da língua inglesa – LI, tanto para o entretenimento/turismo, quanto no processo da inserção no mundo do trabalho.

Este trabalho teve por objetivo conhecer e analisar sistematicamente as razões que provocam a desmotivação dos estudantes na aprendizagem de inglês na terceira série do ensino técnico integrado ao ensino médio no IF Baiano – Campus Guanambi, além de mapear as principais dificuldades enfrentadas na aprendizagem da LI como LE, através de questionário com estudantes concluintes dos cursos técnicos integrados ao ensino médio (por amostragem).

Nesse ensejo, buscou-se responder ao seguinte questionamento: em que medida a adoção do livro didático – LD pode contribuir para a aprendizagem de LI no ensino médio integrado de um Instituto Federal? A abordagem qualitativa foi empregada nesta pesquisa, pois esta permite que seja concebido um vínculo dinâmico entre o sujeito e a realidade, de forma que haja uma correlação constante entre a subjetividade e o mundo objetivo do sujeito; isso porque o conhecimento não se limita apenas a dados vinculados a uma determinada teoria. Os questionários foram elaborados e aplicados para coletas de dados de maneira on-line, tanto com os professores dos terceiros anos, quanto com os estudantes dessas turmas.

METODOLOGIA

No processo de ensino de língua inglesa, vislumbra-se que lançar mão de adaptações e suplementação ao livro didático, considerando os temas de interesse de estudantes de terceiro ano do ensino técnico integrado, poderá propiciar aos alunos um aprendizado contextualizado, em que as temáticas

despertem o interesse dos alunos, uma vez que se vinculam às suas práticas sociais.

Nesse direcionamento, entendemos que a pesquisa não deve se restringir à escrita de uma dissertação, tampouco limitar-se à ação isolada do pesquisador; presume-se que os sujeitos que participem da situação e o próprio pesquisador vivenciem um aumento do conhecimento e do "nível de consciência". Assim, é necessário considerar que os princípios da pesquisa-ação, os aspectos práticos de concepção e organização do trabalho são constituídos por fases que não possuem uma sequência rigorosa e inalterável, ou seja, pode haver flexibilidade em seu planejamento flexível e o pesquisador pode se ajustar à sua realidade e à realidade dos participantes (Thiollent, 1992). Existem, portanto, três momentos que constituem a pesquisa-ação: i) investigação exploratória, em que o pesquisador passa a conhecer e compreender a realidade; ii) a participação conjunta de todos os envolvidos na pesquisa; e iii) a ação, que possui caráter educacional e político.

Desenvolveu-se a pesquisa, a partir de uma abordagem qualitativa, pois esta permite que se conceba um vínculo dinâmico entre o sujeito e a realidade, de forma que haja uma correlação constante entre a subjetividade e o mundo objetivo do sujeito; isso porque o conhecimento não se limita apenas a dados vinculados a uma determinada teoria. O sujeito observador também constitui o processo de conhecimento, que contempla a interpretação dos fenômenos e restringe a um conjunto de dados que se conecta meramente por uma teoria. O processo de construção do conhecimento é constituído, também, pelo sujeito observador, que interpreta os fenômenos, atribui-lhes um significado (Chizzotti, 1991).

Ancorados nesses pressupostos, elegeu-se, para geração e coleta de dados, os seguintes instrumentos de pesquisa: i) questionário discursivo (com os alunos sujeitos de pesquisa e, também, com colegas professores de língua inglesa); ii) levantamento bibliográfico sobre a produção científica abordando a análise e produção de materiais didáticos para o ensino de língua inglesa.

As expectativas delineadas, a partir do estudo consistiram em aprofundar o debate teórico em torno de ações didáticas vinculadas ao ensino de língua inglesa, que funcionem como proposições alternativas ao uso delimitado que comumente se faz do livro didático, cooperando para a melhoria da qualidade no ensino ofertado no âmbito do ensino técnico na modalidade integrada. Nesse sentido, intuiu-se responder à seguinte pergunta de partida neste processo investigativo: Em que medida a adoção do livro didático - LD pode contribuir para a aprendizagem de LI no Ensino Médio integrado de um Instituto Federal?

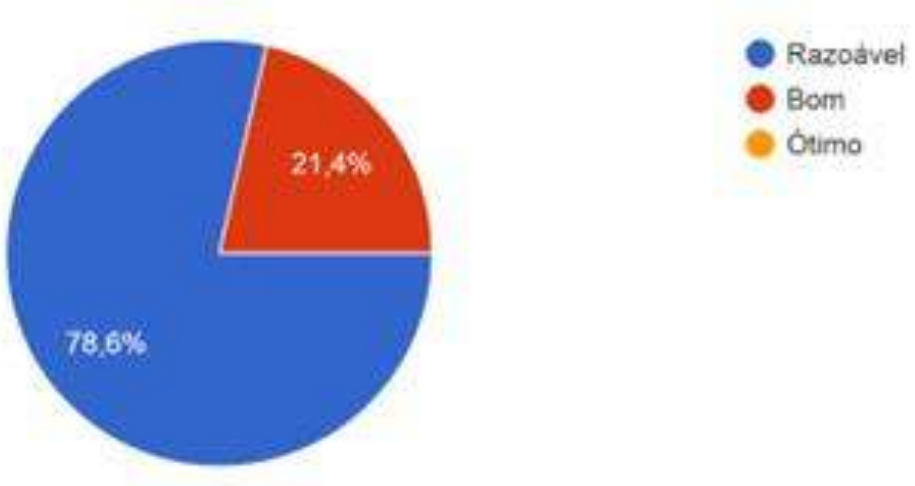
Para responder tal indagação, escolheu-se para o *lócus* da pesquisa o Instituto Federal Baiano – *Campus* Guanambi (IF Baiano). Os sujeitos de pesquisa constituíram de estudantes da terceira série do Ensino Técnico Integrado ao Médio. Sendo quatro turmas de concluintes e que, predominantemente, possuíam a perspectiva de continuidade dos estudos, alguns com planos de ingressar em um curso de graduação e outros com o intuito de ingressar no mundo do trabalho imediatamente após a conclusão do Ensino Médio.

RESULTADOS E DISCUSSÃO

Empreenderam-se, aqui, gestos de análise ao questionário, ancorados na sistematização de respostas, por meio de gráficos. Para tanto, avaliou-se proveitoso, apresentar inicialmente as respostas vinculadas à quarta pergunta do questionário, que versa sobre a autoavaliação, como o estudante considera o nível de compreensão da LI, cujas opções de resposta expressaram-se, a saber em: a) razoável; b) bom; e c) ótimo, conforme figura 1.

Destaca-se que nenhum dos estudantes respondeu que possui nível ótimo de compreensão da LI e, por outro lado, a resposta mais recorrente consistiu na que aponta para um menor domínio da língua das opções disponibilizadas.

Figura 1. Nível de compreensão da língua inglesa – LI.

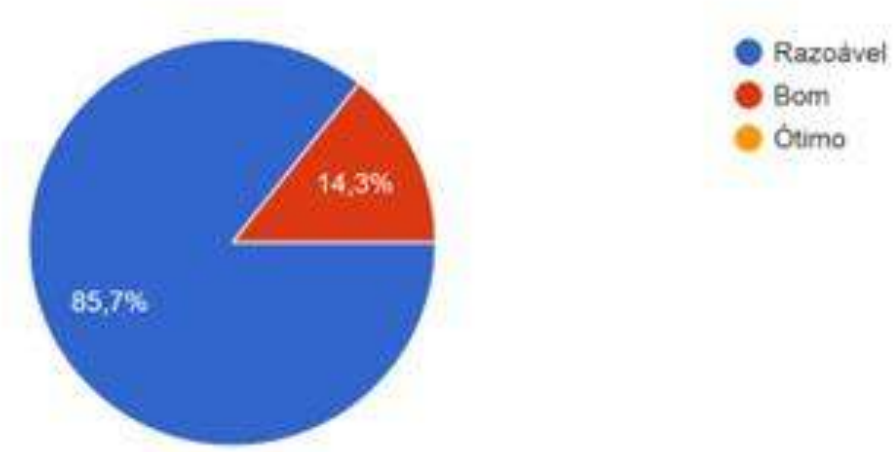


Fonte: Elaborado pelo autor (2021).

Na questão seguinte, perguntou-se aos discentes a respeito de como eles consideram o próprio nível de uso da LI, não sendo facultada nesta questão a possibilidade de resposta além das elencadas, quais sejam, a) razoável; b) bom; e c) ótimo.

Os dados apresentados na figura 2 apontam para um aprendizado que não correlaciona a teoria com a prática. Quando questionados quanto ao uso da LI, a maioria informou o nível mais baixo. Isto indica que, possivelmente, possui um conhecimento que nem sempre o colocam em prática, mesmo que, na questão apresentada na figura 1, a maioria dos participantes tenham respondido que já estudava inglês há mais de três anos, ou seja, desde o Ensino Fundamental. Destaca-se também que há indícios de que os estudantes não consideram o estudo da LI na escola regular uma experiência proveitosa, que os possibilite aprender a língua, uma vez que alguns estudantes responderam que “não estuda”, “Estudo por conta própria há mais ou menos 6 meses” ou ainda “3 meses focado, mas 6 anos na escola”.

Figura 1. Nível de uso da língua inglesa – LI.



Fonte: Elaborado pelo autor (2021).

CONSIDERAÇÕES FINAIS

A aposta de vincular o uso do LD o mais um instrumento no ensino da LI, a serviço de uma prática que se desvencilhe do ensino descontextualizado, isolado e desarticulado, a qual se volte para um ensino crítico, que se proponha a questionar, por exemplo, a normalização de privilégio de classes, o modo de vida urbana, o tempo excessivo de uso de tecnologias sem propósito na aprendizagem, o consumismo desenfreado, dentre outros temas.

Considera-se também que este estudo investigativo alcançou satisfatoriamente respostas para a pergunta limiar: “Em que medida a adoção do livro didático - LD pode contribuir para a aprendizagem de LI no Ensino Médio integrado de um Instituto Federal?”. Ao serem questionados sobre a principal dificuldade para aprender língua inglesa, os estudantes apontaram para a falta de oportunidades, para a necessidade de material didático com assuntos que despertem a atenção deles, para a falta da prática da habilidade de fala e de situações cotidianas, sendo que em nenhum momento o LD foi citado como empecilho para o seu êxito na aprendizagem.

Nessa seara, a adaptação e suplementação de materiais didáticos podem se tornar uma alternativa proveitos para alcançar os objetivos traçados para a aprendizagem da LI, trazendo mais autonomia para o estudante, tratando o

conhecimento de maneira interdisciplinar e múltipla e possibilitando ao professor ressignificar a sua prática.

Para além das discussões teóricas apresentadas, este estudo também apontou para proposições práticas, com a concepção de um Manual de oficinas pedagógicas voltadas para o ensino-aprendizagem significativo da língua inglesa que tenciona a reflexão e a problematização do LD de LI no contexto dos cursos técnicos integrados ao Ensino Médio dos Institutos Federais.

REFERÊNCIAS

CHIZZOTTI, A. **Pesquisa qualitativa em ciências humanas e sociais**. São Paulo: Cortez, 1991.

LIMA, D. Cândido de (Org.). **Inglês em escolas públicas não funciona? Uma questão, múltiplos olhares**. São Paulo: Parábola Editorial, 2011.

THIOLLENT, M. **Metodologia da pesquisa-ação**. São Paulo: Cortez: Autores Associados, 1986.